

# GB Greedy Gorilla

## Contents:

4 playing boards, 24 healthy food cards, 8 junk food cards, 1 gorilla posting box (batteries included)

## Object

To be the first player to fill a playing board with food cards that make up a healthy meal.

## To play

- Each player chooses a playing board.
- The healthy food and junk food cards are shuffled and spread out face downwards on the table.
- The youngest player begins by picking up a card.
- If the food on the card matches a food picture on their playing board, the player places the card on the square on their board.
- If a player picks up a healthy food card that is not on their playing board, they cannot use it and must put it back face downwards on the table.
- If the player picks up a junk food card, which is illustrated with a yellow background, they must post it into the greedy gorilla's mouth to make him burp. When the greedy gorilla burps, all players should put a hand to their mouth and say, "Excuse me!"
- Play then passes to the person on the player's left.
- Play continues until one player has filled their playing board.

## The winner

The winner is the first player to match all the healthy food cards to their playing board.

## Note

- When eaten in moderation, the foods depicted on the junk food cards can form part of a balanced diet.
- Do not give foods to animals that they do not normally eat.
- Please note that the most effective way to make the gorilla burp is to push the card into his mouth horizontally, ensuring that it makes firm contact with the trigger.

## Activation Instructions

- Activation of the sound module in Greedy Gorilla must be carried out by an adult.
- When using Greedy Gorilla for the first time, you must turn the posting box upside down and remove the plastic isolator tab from the bottom of the sound module.
- You must then turn the sound module on using the switch on the right side of the posting box. Please note that the gorilla will burp once each time the switch is moved to the ON position.
- When the sound module is turned on, the gorilla will automatically burp whenever an object is inserted into his mouth.
- Once the game has ended, move the switch to the OFF position to save battery power.

## Battery Requirements

- Requires 3 x AAA 1.5V batteries (included). Alkaline batteries are recommended.
- When battery power is low, remove all 3 batteries and replace with 3 new batteries.

## Battery Replacement

- Battery removal and replacement must be carried out by an adult.
- To access the battery compartment, please follow these instructions:
  1. Lift open the top flap of the posting box.
  2. Push the back of the posting box up and gently pull it out to open the posting box.
  3. Using a small Phillips-head screwdriver, remove the screw from the battery compartment door. The screw is very small, so please remember to keep it safely.
  4. Open the battery compartment door.
  5. Remove all 3 batteries and insert 3 new batteries.
  6. Reverse steps 1-4 to seal the battery compartment and reassemble the posting box.
- Batteries should be inserted with the correct polarity, observing (+) and (-) marks on the batteries and product.
- Only use batteries of the same or equivalent type to those recommended.
- Avoid short-circuiting the terminals in the battery compartment, or the battery terminals.
- Do not mix old (used) batteries and new batteries, or batteries of different types (e.g. alkaline and rechargeable).
- Remove exhausted batteries from the toy, as battery leakage and corrosion may damage this toy.
- Remove batteries if storing the product for long periods of non-use.
- Dispose of exhausted batteries safely and never dispose of batteries in a fire.
- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Always remove rechargeable batteries before being charged. Removal and recharging of rechargeable batteries must be carried out by an adult.

# F Le Gorille Gourmand

## Contenu :

4 tableaux de jeu, 24 cartes aliments sains, 8 cartes aliments malsains, 1 boîte gorille gourmand (piles fournies)

## But du jeu

Être le premier joueur à remplir son tableau de jeu avec les cartes d'aliments et préparer un repas sain.

## Règles du jeu

- Chaque joueur choisit un plateau de jeu.
- Les cartes aliments sains et aliments malsains sont battues et étalées face cachée sur la table.
- Le plus jeune joueur commence en prenant une carte.
- Si les aliments de la carte correspondent aux aliments de son tableau de jeu, le joueur place la carte sur le carré correspondant de son tableau.
- Si un joueur prend une carte aliments sains qui n'est pas sur son tableau de jeu, il ne peut pas l'utiliser et doit la remettre sur la table, face cachée.
- Si un joueur prend une carte aliments malsains, indiquée par un fond jaune, il doit la déposer dans la gueule du gorille gourmand pour le faire roter. Quand le gorille gourmand rote, tous les joueurs doivent mettre une main sur leur bouche et dire: « Pardon! »
- Le jeu continue avec la personne assise à gauche du joueur.
- Le jeu continue jusqu'à ce qu'un joueur ait rempli son tableau de jeu.

## Le gagnant

Le gagnant est le premier joueur qui réussit à placer toutes les cartes aliments sains sur son tableau de jeu.

## Remarque

- Lorsqu'ils sont consommés avec modération, les aliments illustrés sur les cartes aliments malsains peuvent faire partie d'un régime équilibré.
- Ne donnez pas à un animal des aliments qu'il ne consomme pas normalement.
- Veuillez noter que pour faire roter le gorille le plus efficacement possible, il faut pousser la carte à l'horizontale dans sa gueule, de façon à ce qu'elle ait un bon contact avec le mécanisme de déclenchement.

## Directives d'activation

- L'activation du module son du Gorille Gourmand doit être effectuée par un adulte.
- Quand le jeu Gorille Gourmand est utilisé pour la première fois, il faut retourner la boîte gorille gourmand à l'envers et retirer la languette isolante en plastique située sous le module son.
- Il faut allumer le module son à l'aide de l'interrupteur situé du côté droit de la boîte gorille gourmand. Veuillez noter que le gorille rotera une fois à chaque déplacement de l'interrupteur à la position allumée (ON).
- Quand le module son est allumé, le gorille rotera automatiquement chaque fois qu'un objet est inséré dans sa gueule.
- À la fin du jeu, déplacez l'interrupteur à la position fermée (OFF) pour économiser l'énergie des piles.

## Piles

- Le jeu nécessite trois piles AAA 1,5V (fournies). Des piles alcalines sont recommandées.
- Quand les piles sont faibles, retirez les trois piles et remplacez-les par trois nouvelles.

## Remplacement des piles

- Le retrait et le remplacement des piles doivent être effectués par un adulte.
- Pour accéder au compartiment à piles, veuillez suivre les directives suivantes:
  1. Soulevez le rabat supérieur de la boîte gorille gourmand.
  2. Poussez l'arrière de la boîte vers le haut et tirez-le doucement pour ouvrir la boîte gorille gourmand.
  3. À l'aide d'un petit tournevis cruciforme, retirez la vis du couvercle du compartiment à piles. La vis est minuscule; placez-la dans un endroit sûr.
  4. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
  5. Retirez les trois piles et insérez les trois nouvelles.
  6. Suivez les étapes 1 à 4 dans l'ordre inverse pour fermer le compartiment à piles et assembler de nouveau la boîte gorille gourmand.
- Les piles doivent être introduites en tenant compte des signes (+) et (-) indiqués sur les piles et le produit.
- N'utilisez que des piles du même type ou du type équivalent à celles recommandées.
- Évitez de court-circuiter les bornes du compartiment à piles ou les bornes des piles.
- N'utilisez pas des piles vieilles (utilisées) et neuves en même temps, ou des piles de différents types (p. ex. alcalines et rechargeables).
- Retirez les piles épuisées du produit, car la fuite et la corrosion des piles peuvent l'endommager.
- Retirez les piles si vous rangez le produit pendant de longues périodes sans l'utiliser.
- Jetez les piles épuisées dans un endroit sûr et ne les jetez jamais dans le feu.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- Retirez toujours les piles rechargeables avant de les charger.
- Le retrait et le rechargement de piles rechargeables doivent être effectués par un adulte.

# D Gefräßiger Gorilla

## Inhalt:

### Inhalt:

4 Spielbretter, 24 gesunde Nahrungsmittelkarten, 8 ungesunde Nahrungsmittelkarten, 1 Gorilla-Einsteckschachtel (Batterien eingeschlossen)

## Ziel

Als erster Spieler dein Spielbrett mit Nahrungsmittelkarten, aus denen sich eine gesunde Mahlzeit herstellen lässt, zu füllen.

## So wird gespielt

- Jeder Spieler nimmt sich ein Spielbrett.
- Die gesunden und ungesunden Nahrungsmittelkarten werden gemischt und mit der Bildseite nach unten auf dem Tisch verteilt.
- Der jüngste Spieler hebt eine Karte auf.
- Wenn das Nahrungsmittel auf der Karte mit einem Nahrungsmittelbild auf seinem Spielbrett übereinstimmt, legt der Spieler die Karte auf das Viereck auf seinem Brett.
- Wenn ein Spieler eine Karte mit einem gesunden Nahrungsmittel, das nicht auf seinem Spielbrett abgebildet ist, aufhebt, kann er die Karte nicht verwenden und muss sie mit der Bildseite nach unten auf den Tisch zurücklegen.
- Wenn der Spieler eine ungesunde Nahrungsmittelkarte, die durch einen gelben Hintergrund gekennzeichnet ist, aufhebt, muss er sie in den Mund des gefräßigen Gorillas stecken, so dass dieser rülpsst. Wenn der gefräßige Gorilla rülpsst, müssen alle Spieler die Hand vor den Mund halten und "Entschuldigung!" sagen.
- Als Nächstes kommt der Spieler links vom gegenwärtigen Spieler dran.
- Das Spiel geht weiter, bis ein Spieler sein Spielbrett gefüllt hat.

## Der Sieger

Gewonnen hat der erste Spieler, der alle Bilder auf seinem Spielbrett mit dazu passenden gesunden Nahrungsmittelkarten bedeckt.

## Hinweis

- Mann darf im Rahmen einer ausgewogenen Ernährung schon manchmal auf den Karten abgebildete ungesunde Nahrungsmittel zu sich nehmen, solange man nicht zuviel davon isst.
- Tiere dürfen nicht mit Nahrungsmitteln, die nicht zu ihrer üblichen Ernährung gehören, gefüttert werden.
- Zu beachten: Man bringt den Gorilla am besten zum Rülpsen, indem man die Karte horizontal in seinen Mund schiebt, damit sie direkt mit dem Auslöser in Kontakt kommt.

## Aktivierungsanleitungen

- Das Geräuschmodul des Gefräßiger Gorilla-Spiels muss von einem Erwachsenen aktiviert werden.
- Wenn Sie das Spiel zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die Einsteckschachtel umkehren und den Plastikverschlussriegel unten vom Geräuschmodul abziehen.
- Schalten Sie dann das Geräuschmodul mit dem Schalter links an der Einsteckschachtel ein. Zu beachten: Der Gorilla rülpsst einmal, sobald der Schalter in die EIN-Position (ON) geschoben wird.
- Sobald das Geräuschmodul eingeschaltet ist, rülpsst der Gorilla automatisch jedes Mal, wenn ein Gegenstand in seinen Mund geschoben wird.
- Wenn das Spiel fertig ist, schieben Sie den Schalter in die AUS-Position (OFF), um Batterie zu sparen.

## Batterieanforderungen

- Erfordert 3 x AAA 1.5V Batterien (eingeschlossen). Alkali-Batterien empfohlen.
- Wenn die Batterie fast leer ist, nehmen Sie alle 3 Batterien heraus und ersetzen sie mit 3 neuen Batterien.

## Austausch der Batterie

- Die Batterien müssen von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Öffnen des Batteriefachs befolgen Sie nachstehende Anleitungen:
  1. Öffnen Sie die obere Klappe der Einsteckschachtel.
  2. Drücken Sie die Hinterseite der Einsteckschachtel nach oben und ziehen Sie sie sanft heraus, um die Einsteckschachtel zu öffnen.
  3. Lösen Sie die Schraube am Deckel des Batteriefachs mit einem kleinen Phillips-Kopf Schraubendreher. Die Schraube ist winzig, passen Sie also auf, dass Sie sie nicht verlieren.
  4. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs.
  5. Nehmen Sie alle 3 Batterien heraus und ersetzen sie mit 3 neuen Batterien.
  6. Führen Sie Schritte 1-4 in umgekehrter Reihenfolge durch, um das Batteriefach zu schließen und die Einsteckschachtel wieder zusammensetzen.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Beachten Sie hierzu die (+) und (-) Zeichen auf den Batterien und dem Produkt.
- Verwenden Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs wie empfohlen.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse der Terminals im Batteriefach oder der Batteriterminals.
- Vermischen Sie keine alten (gebrauchten) Batterien mit neuen Batterien oder Batterien verschiedenen Typs (z. B. Alkali- und Akku-Batterien).
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug, da das Spielzeug durch auslaufende Batterien und Korrosion beschädigt werden kann.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt lange unbenutzt aufbewahren wollen.
- Entsorgen Sie leere Batterien sicher und bringen Sie sie nie mit Flammen in Kontakt.
- Versuchen Sie nie, Nicht-Akku-Batterien aufzuladen.
- Nehmen Sie Akku-Batterien vor dem Aufladen immer heraus. Die Akku-Batterien müssen von einem Erwachsenen ausgetauscht und aufgeladen werden.



©2003 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 041 Made in England



©2003 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Réf. : 041 Fabriqué en Angleterre



©2003 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 041 In England hergestellt

## NL Gulzige Gorilla

### Inhoud:

4 speelborden, 24 kaarten met gezonde voeding, 8 kaarten met junkfood, 1 gorillapostbus (inclusief batterijen)

### Doel van het spel

Doel van het spel is om de eerste speler te zijn die een speelkaart vult met voedingskaarten die samen een gezonde maaltijd vormen.

### Spelregels

- Elke speler kiest een speelbord.
- De kaarten met gezonde voeding en junkfood worden door elkaar geschud en met de afbeelding naar beneden op tafel gelegd.
- De jongste speler begint door een kaart te pakken.
- Als het voedsel op de kaart overeenkomt met een plaatje op het speelbord, legt de speler de kaart op dat plaatje op zijn of haar bord.
- Als spelers een kaart met gezonde voeding oppakken die niet op hun speelbord voorkomt, kunnen ze deze niet gebruiken en moet de kaart met de afbeelding naar beneden worden teruggelegd op de tafel.
- Als de speler een kaart met junkfood pakt (dat wordt aangegeven door een gele achtergrond), dan moet dit in de mond van de gorilla worden gepost om hem te laten boeren. Wanneer de gulzige gorilla boert, moeten alle speler hun hand voor hun mond doen en 'Oh, pardon!' zeggen.
- Dan is de volgende persoon, links van de speler, aan de beurt.
- Het spel gaat door tot het speelbord van één speler vol is.

### De winnaar

De winnaar is de eerste speler die alle kaarten met gezonde voeding op zijn of haar speelbord legt.

### Let op

- Wanneer deze met mate worden gegeten, kunnen de voedingsmiddelen die op de kaarten met junkfood worden afgebeeld, deel uitmaken van een gezond dieet.
- Geef geen voedingsmiddelen aan dieren die ze normaal niet zouden eten.
- De meest effectieve manier om de gorilla te laten boeren is om de kaart horizontaal in zijn mond te duwen, zodat deze stevig contact maakt met de trekker.

### Activeringsinstructies

- De geluidsmodule in de Gulzige Gorilla moet door een volwassene worden geactiveerd.
- Wanneer de Gulzige Gorilla voor de eerste keer wordt gebruikt, moet u de brievenbus ondersteboven draaien en het plastic isolatielipje van de onderzijde van de geluidsmodule verwijderen.
- Vervolgens moet u de geluidsmodule aanzetten met de schakelaar aan de rechterkant van de brievenbus. De gorilla boert telkens wanneer de schakelaar op AAN (ON) wordt gezet.
- Wanneer de geluidsmodule wordt ingeschakeld, boert de gorilla automatisch telkens wanneer een voorwerp in zijn mond wordt geduwd.
- Zodra het spel is afgelopen, zet u de schakelaar opnieuw op UIT (OFF) om de batterijen te sparen.

### Batterijvoorschriften

- 3 x AAA 1,5V batterijen zijn vereist (meegeleverd). Alkaline batterijen worden aanbevolen.
- Wanneer de batterijen bijna leeg zijn, verwijdert u de 3 batterijen en vervangt u deze door 3 nieuwe batterijen.

### Batterijvervangning

- Batterijen moeten door een volwassene worden verwijderd en vervangen.
- Volg de onderstaande instructies om het batterijkvak te openen:
  1. Til de bovenste klep van de brievenbus op.
  2. Duw de achterkant van de brievenbus omhoog en trek deze zachtjes naar buiten om de brievenbus te openen.
  3. Verwijder met een kleine Phillips-schroevendraaier de schroef uit het klepje van het batterijkvak. De schroef is heel klein, dus leg deze veilig weg.
  4. Open het klepje van het batterijkvak.
  5. Verwijder de 3 batterijen en plaats 3 nieuwe batterijen.
  6. Herhaal stappen 1-4 om het batterijkvak te sluiten en de brievenbus in elkaar te zetten.
- Batterijen moeten naar de juiste polen worden geplaatst, rekening houdend met de markeringen (+) en (-) op de batterijen en het product.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde of equivalente type als de aanbevolen batterijen.
- Voorkom kortsluiting van de terminals in het batterijkvak of van de batterij-terminals.
- Gebruik geen oude (gebruikte) batterijen en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types (bijv. alkaline en oplaadbaar) door elkaar.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed, omdat lekken of roesten van batterijen dit speelgoed kan beschadigen.
- Verwijder de batterijen als u dit product voor langere tijden ongebruikt opslaat.
- Gooi batterijen op de daarvoor bestemde punten weg of lever ze in en gooi batterijen nooit in het vuur.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Verwijder de oplaadbare batterijen voordat u deze oplaadt. Oplaadbare batterijen moet door een volwassene worden verwijderd en opgeladen.

## I Il Gorilla Golosone

### Contiene:

4 cartelle da gioco, 24 carte cibo sano, 8 carte cibo spazzatura, 1 cassetta con fessura per imboccare il gorilla (batterie incluse)

### Obiettivo

Essere il primo giocatore a riempire la propria cartella con carte cibo per un pasto sano.

### Come si gioca

- Ogni giocatore sceglie una cartella.
- Le carte cibo sano e cibo spazzatura vengono mescolate e sparse a faccia in giù sul tavolo.
- Il giocatore più giovane prende una carta.
- Se la carta cibo corrisponde a una delle illustrazioni sulla sua cartella, il giocatore sistema la carta sul quadrato giusto.
- Se un giocatore prende una carta cibo sano che non compare sulla sua cartella da gioco, non può usarla e la deve rimettere a faccia in giù sul tavolo.
- Se un giocatore prende una carta cibo spazzatura, che è caratterizzata da sfondo giallo, deve infilarla nella bocca del gorilla golosone e farlo ruttare. Quando il gorilla rutta, tutti i giocatori si mettono la mano davanti alla bocca e dicono: "Scusa!"
- Il turno passa alla persona seduta alla sinistra del giocatore.
- Il gioco continua fino a che un giocatore riempie la sua cartella.

### Il vincitore

Vince il primo giocatore che copre tutte le figure della sua cartella con le carte cibo sano corrispondenti.

### Nota

- Se mangiati in moderazione, i cibi illustrati sulle carte cibo spazzatura possono fare parte di una dieta bilanciata.
- Non dare agli animali cibi che di solito non mangiano.
- Il modo più efficace per far ruttare il gorilla è di spingere la carta dentro la bocca orizzontalmente, in modo che faccia un fermo contatto con il dispositivo elettronico.

### Istruzioni per l'attivazione

- L'attivazione del modulo sonoro del Gorilla Golosone deve essere fatta da un adulto.
- Quando usi il Gorilla Golosone per la prima volta, devi girare la cassetta a testa in giù e rimuovere la linguetta isolante di plastica dal fondo del modulo sonoro.
- Poi devi accendere il modulo sonoro con l'interruttore sul lato destro della cassetta. Il gorilla farà un rutto ogni volta che l'interruttore viene spostato in posizione ON.
- Quando il modulo sonoro è acceso, il gorilla rutterà automaticamente ogni volta che un oggetto viene inserito nella sua bocca.
- Quando il gioco è finito, sposta l'interruttore sulla posizione OFF per risparmiare le pile.

### Tipo di alimentazione

- 3 pile AAA, 1,5V (incluse). Si raccomandano le pile alcaline.
- Quando le pile diventano deboli, cambiale tutte e 3 con delle pile nuove.

### Sostituzione delle pile

- La rimozione e la sostituzione delle pile devono essere eseguite da un adulto.
- Per accedere allo scomparto delle pile, segui queste istruzioni:
  1. Solleva il coperchio della cassetta.
  2. Spingi in su il retro della cassetta e tiralo delicatamente fuori per aprire la cassetta.
  3. Con un piccolo cacciavite Phillips, toglila vite dalla porticina dello scomparto delle pile. La vite è molto piccola, appoggiala in un luogo sicuro.
  4. Apri lo scomparto delle pile.
  5. Rimuovi tutte e 3 le pile e sostituiscile con 3 pile nuove.
  6. Ripeti all'incontrario i punti 1-4 per chiudere lo scomparto delle pile e riassemble la cassetta.
- Le pile vanno inserite con la corretta polarità, osservando i segni (+) e (-) sulle pile e sul prodotto.
- Usa solo pile di tipo uguale o equivalente a quelle raccomandate.
- Evita cortocircuiti ai terminali dello scomparto o a quelli delle pile.
- Non mischiare pile vecchie (usate) con pile nuove, o pile di tipi diversi (per es. alcaline e ricaricabili).
- Rimuovi le pile esaurite dal giocattolo, perché le eventuali perdite di liquido e la corrosione potrebbero danneggiarlo.
- Rimuovi le pile se intendi mettere via il giocattolo per un lungo periodo di tempo.
- Smaltisci le pile esaurite in modo sicuro e non gettarle mai nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare pile non ricaricabili.
- Rimuovi sempre le pile ricaricabili prima della ricarica. La rimozione e la ricarica delle pile devono essere eseguite da un adulto.

## E Gorila Glotón

### Contenido:

4 tableros de juego, 24 tarjetas de alimentos sanos, 8 tarjetas de comida basura, 1 caja del gorila (se incluyen las pilas)

### Objetivo

Ser el primer jugador en completar el tablero de juego con las tarjetas de alimentos sanos.

### Para jugar

- Los jugadores escogen un tablero.
- Se barajan las tarjetas de alimentos sanos y de comida basura y, a continuación, se colocan boca abajo sobre la mesa.
- El jugador más joven es el primero en coger una tarjeta.
- Si el alimento de esa tarjeta coincide con una de las imágenes del tablero, el jugador colocará la tarjeta en la casilla correspondiente.
- Si el jugador escoge una tarjeta de alimentos sanos que no se encuentra en su tablero, no podrá utilizarla y deberá volver a hacerle eructar.
- Si el jugador escoge una tarjeta de comida basura con fondo amarillo, deberá colocarla en la boca del gorila glotón para hacerle eructar. Cuando el gorila eructa, todos los jugadores deben ponerse la mano en la boca y decir «¡Perdón!».
- A continuación, el turno pasa a la persona situada a la izquierda del jugador.
- El juego continúa hasta que uno de los jugadores haya completado el tablero.

### Ganador

El ganador será el primer jugador que consiga hacer coincidir las tarjetas de alimentos sanos con las ilustraciones del tablero.

### Nota

- Si come con moderación, los alimentos de las tarjetas de comida basura pueden formar parte de una dieta equilibrada.
- No es aconsejable proporcionar a los animales aquellos alimentos que no suelen consumir.
- Hay que tener en cuenta que la manera más eficaz de hacer que el gorila eructe consiste en introducir la tarjeta en la boca en posición horizontal para que haga contacto con el interruptor.

### Instrucciones de activación

- Un adulto debe encargarse de activar el módulo de sonido del Gorila Glotón.
- Si es la primera vez que utiliza este juego, debe darle la vuelta a la caja del gorila y retirar la lengüeta aislante de plástico situada en la parte inferior del módulo.
- A continuación, debe encender el módulo de sonido con la ayuda del interruptor situado en la parte derecha de la caja. Tenga en cuenta que el gorila eructará cada vez que coloque el interruptor en la posición ON (Activado).
- Una vez encendido el módulo de sonido, el gorila eructará inmediatamente cuando le introduzcan un objeto en la boca.
- Una vez finalizado el juego, vuelva a colocar el interruptor en la posición OFF (Desactivado) para evitar el gasto innecesario de las pilas.

### Requisitos de la pilas

- Se necesitan 3 pilas AAA 1,5 V (se incluyen). Se recomienda utilizar pilas alcalinas.
- Cuando las pilas empiecen a gastarse, retírelas y sustitúyalas por 3 nuevas.

### Sustitución de pilas

- Un adulto debe encargarse de retirar y sustituir las pilas.
- Para acceder al compartimento de las pilas, siga las instrucciones:
  1. Levante la tapa superior de la caja del gorila.
  2. Empuje hacia arriba la parte posterior de la caja y tire con cuidado para poder abrirla.
  3. Utilice un pequeño destornillador Phillips para retirar el tornillo de la puerta del compartimento de las pilas. El tamaño del tornillo es muy pequeño, por lo que le recomendamos que lo guarde en un lugar seguro.
  4. Abra la puerta del compartimento de las pilas.
  5. Retire las 3 pilas e introduzca las nuevas.
  6. Invierta el orden de los pasos 1-4 para cerrar el compartimento de las pilas y vuelva a montar la caja.
- Debe introducir las pilas con la polaridad correcta, teniendo en cuenta los símbolos (+) y (-) de las pilas y del producto.
- Utilice únicamente el mismo tipo de pilas o similar a las recomendadas.
- Evite que se produzcan cortocircuitos en los terminales del compartimento de las pilas o los terminales de las pilas.
- No mezcle pilas antiguas (que ya se han utilizado) y nuevas, o bien pilas de clases diferentes (por ejemplo, alcalinas y recargables).
- Retire las baterías agotadas del juguete, ya que la corrosión o la fuga que pueden provocar podría dañarlo.
- Retire las pilas si se dispone a guardar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Deposite las pilas agotadas en un lugar seguro y nunca las arroje al fuego.
- No trate de recargar pilas no recargables.
- Retire siempre las pilas recargables una vez cargadas. Un adulto debe encargarse de retirar y recargar las pilas recargables.



©2003 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 041 Gemaakt in Engeland



©2003 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref: 041 Fabbriato in Inghilterra



©2003 Orchard Toys Ltd.  
Wymondham, Norfolk, NR18 9SB, England  
[www.orchardtoys.com](http://www.orchardtoys.com)  
Ref.: 041 Fabricado en Inglaterra